

## SÉNAT DE BELGIQUE.

SÉANCE DU 5 DÉCEMBRE 1928.

### Projet de Loi relatif à la rétribution des membres de la Cour des Comptes.

(Voir les n<sup>os</sup> 197, 249 (session de 1927-1928), et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 30 août et 19 septembre 1928; les n<sup>os</sup> 186 (session de 1927-1928), 10 (session de 1928-1929), et les Annales parlementaires du Sénat, séances des 29 novembre et 5 décembre 1928).

Texte adopté par le Sénat au premier vote.

#### ARTICLE PREMIER (amendé).

Par modification de l'article 3 de la loi du 6 mars 1925, les traitements des membres de la Cour des Comptes sont fixés comme suit :

Premier président et président . . . . . fr.	86,500
Conseillers . . . . .	75,000
Greffier en chef et greffier . . . . .	75,000

Les membres de la Cour des Comptes reçoivent, après chaque période de trois années de fonctions, les majorations de traitement suivantes : quatre de 1,500 fr. et deux de 2,500 francs.

Les augmentations prennent cours le 1<sup>er</sup> du mois qui suit l'expiration de la période exigée.

#### ART. 2.

Les membres de la Cour des Comptes reçoivent les indemnités de famille et de naissance qui sont allouées aux magistrats.

## BELGISCHE SENAAAT

VERGADERING VAN 5 DECEMBER 1928

### Wetsontwerp betreffende de bezoldiging van de leden van het Rekenhof.

(Zie de n<sup>rs</sup> 197, 249 (zitting 1927-1928) en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 30 Augustus en 19 September 1928; de n<sup>rs</sup> 186 (zitting 1927-1928), 10 (zitting 1928-1929), en de Handelingen van den Senaat, vergaderingen van 29 November en 5 December 1928.)

Tekst door den Senaat bij eerste lezing aangenomen.

#### EERSTE ARTIKEL (gewijzigd).

Bij wijziging van artikel 3 der wet van 6 Maart 1925, worden de jaarwedden van de leden van het Rekenhof vastgesteld als volgt :

Eerste voorzitter en voorzitter . . . . . fr.	86,500
Raadsheeren . . . . .	75,000
Hoofdgriffier en griffier . . . . .	75,000

Na iederen termijn van drie jaar functie, ontvangen de leden van het Rekenhof de volgende weddeverhoogingen; vier van 1,500 frank en twee van 2,500 frank.

De verhoogingen nemen aanvang den 1<sup>er</sup> der maand volgende op het verstrijken van den vereischten termijn.

#### ART. 2.

Aan de leden van het Rekenhof worden dezelfde gezins- en geboortetoeelagen verleend als aan de magistraten.

ART. 3.

Les articles qui précèdent sortiront leurs effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1928.

Toutefois, l'application des nouveaux traitements organiques est limitée, pendant le premier semestre de 1928, aux nonante-sept centièmes de la partie égale ou inférieure à vingt-six mille francs et aux nonante-trois centièmes de la partie qui excède, le cas échéant, cette somme.

La restriction ne s'applique pas aux indemnités familiales.

ART. 4.

Sont abrogés :

1<sup>o</sup> Les articles 1, 2 et 4 de la loi du 6 mars 1925;

2<sup>o</sup> La loi du 24 mai 1927.

ART. 3.

Voorgaande artikelen worden van kracht met ingang van 1 Januari 1928.

Gedurende het eerste halfjaar 1928 nochtans, worden de nieuwe organieke wedden slechts toegekend naar rato van zeven en negentig honderdsten van het weddegedeelte gelijk aan of lager dan zes en twintig duizend frank en naar rato van drie en negentig honderdsten van het gedeelte dat deze som te boven gaat.

Deze beperkende maatregel geldt niet voor de gezinstoelagen.

ART. 4.

Worden ingetrokken :

1<sup>o</sup> Artikelen 1, 2 en 4 van de wet van 6 Maart 1925;

2<sup>o</sup> De wet van 24 Mei 1927.